

la cita

Este sector profesional [los informáticos], además, muestra un escasísimo conocimiento del idioma, y tal vez habría que rastrear por sus estudios para averiguar qué formación humanística recibieron sus integrantes, qué gimnasia mental fueron capaces de practicar en el colegio y en la universidad, qué tipo de educación les lleva a escudarse continuamente en que tal cosa no tiene traducción (de nuevo las uvas están verdes) y a no pensar en por qué dicen a cada rato que “minimizan” un texto cuando únicamente lo reducen, desconocedores ellos de la diferencia entre la importancia cualitativa y cuantitativa de los objetos y los hechos, tal vez porque lo cualitativo no encaja en sus conceptos binarios.

Álex Grijelmo. Defensa apasionada del idioma español. Taurus, 1998